NORSK utgave

EØS-tillegget

til De Europeiske Fellesskaps Tidende

ISSN 1022-9310

Nr. 18

7. årgang

20.4.2000

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet

2. EØS-komiteen

3. Parlamentarikerkomiteen for EØS

4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité

2. EFTAs overvåkningsorgan

3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet

2. Kommisjonen

2000/EØS/18/01 Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1887 – Credit Suisse First Boston/Gala Group) 1

2000/EØS/18/02 Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1919 – Alcoa/Cordant) 2

2000/EØS/18/03 Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1956 – Ford/Autonova) 2

2000/EØS/18/04 Melding om et fellesforetak (Sak nr. COMP/F-1/37.846-Neles/VIB) 3

2000/EØS/18/05 Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.25 – Sony/Time Warner/CDNow) 4

2000/EØS/18/06 Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1891 – BP Amoco/Castrol) 4

2000/EØS/18/07 Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1901 – Cap Gemini/Ernst & Young) 5

NORSK utgave

2000/EØS/18/08 Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1908 – Alcatel/Newbridge Networks) 6

2000/EØS/18/09 Ny melding om en tidligere meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1895 – Ocean Group/Exel (NFC) 6

2000/EØS/18/10 Melding om avtaler om opprettelse av fellesforetak (Sak nr. COMP/E-2/37.841) 7

2000/EØS/18/11 Melding om fellesforetak (Sak nr. COMP/37.854/E-2) 8

2000/EØS/18/12 Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr.COMP/M.1822 – Mobil/JV Dissolution) 8

2000/EØS/18/13 Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.37 – BSkyB/Kirch Pay TV) 9

2000/EØS/18/14 Statsstøtte – Sak nr. C 3/2000 – Nederland 9

2000/EØS/18/15 Kommisjonskunngjøring i henhold til EKSF-traktatens artikkel 88 og kommisjonsvedtak nr. 3632/93/EKSF av 28. desember 1993, rettet til de øvrige medlemsstater og andre interesserte parter, om støtte som omfattes av fellesskapsreglene for statsstøtte til kullindustrien 10

2000/EØS/18/16 Liste over naturlig mineralvann 10

2000/EØS/18/17 Ruteflyging - Melding fra Forbundsrepublikken Tyskland om innføring av forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og München 11

2000/EØS/18/18 Ruteflyging - Anbudsinnbydelse kunngjort av Forbundsrepublikken Tyskland i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og München 11

2000/EØS/18/19 Ruteflyging - Anbudsinnbydelse kunngjort av Forbundsrepublikken Tyskland i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og Berlin/Tempelhof, Erfurt og Köln og Erfurt og Hamburg 12

2000/EØS/18/20 Liste over kunngjorte kommisjonsdokumenter 12

2000/EØS/18/21 Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt fra Kommisjonen til Rådet i perioden 27.3. – 31.3.2000 14

2000/EØS/18/22 Informasjonsprosedyre – tekniske forskrifter 15

3. Domstolen

2000/EØS/18/23 Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol 19

2000/EØS/18/24 Informasjon fra De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol 22

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1887 – Credit Suisse First Boston/ Gala Group) 2000/EØS/18/01

1. Kommisjonen mottok 16. mars 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89([1]), sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97([2]), om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Credit Suisse First Boston (Sveits) ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Gala Group Limited (Storbritannia).

2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:

   – Credit Suisse First Boston: finansielle tjenester på verdensbasis,

   – Gala Group Limited: drift av bingohaller i Storbritannia.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

   Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 112 av 19.4.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M. 1887 – Credit Suisse First Boston/Gala Group, til følgende adresse:

   European Commission
   Directorate-General for Competition
   Directorate B – Merger Task Force
   150, avenue de Cortenberg
   B-1040 Brussel

([1]) **EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.**

([2]) **EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.**

NORSK utgave

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1919 – Alcoa/Cordant) 2000/EØS/18/02

1. Kommisjonen mottok 11. april 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89([1]), sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97([2]), om en planlagt foretakssammenslutning der Alcoa Inc. (USA) ("Alcoa") ved kjøp og ombytte av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Cordant Technologies Inc. (USA) ("Cordant").

2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:

   – Alcoa: aluminiumsprodusent,

   – Cordant: systemer for rakettoppskyting og rakettframdrift, presisjonsfestesystemer til bruk innen luftfart og industri og metallstøpevarer til luftfartsbruk.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

   Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 112 av 19.4.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M. 1919 – Alcoa/Cordant, til følgende adresse:

   European Commission
   Directorate-General for Competition
   Directorate B – Merger Task Force
   150, avenue de Cortenberg
   B-1040 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1956 – Ford/Autonova) 2000/EØS/18/03

1. Kommisjonen mottok 14. april 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89([1]), sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97([2]), om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Ford Motor Company ("Ford") ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Autonova AB ("Autonova").

2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:

   – Ford (USA): produksjon av motorvogner,

   – Autonova (Sverige): produksjon av motorvogner.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

([1]) **EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.**

([2]) **EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.**

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 116 av 26.4.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M. 1956 – Ford/Autonova, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

Melding om et fellesforetak (Sak nr. COMP/F-1/37.846 – Neles/VIB)

2000/EØS/18/04

1. Kommisjonen mottok 28. mars 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning nr. 17/62([1]) om avtaler som særlig vedrører Neles Paper Automation Oy og Valmet Corporation, begge datterforetak i Metso Corporation, og V.I.B. Systems GmbH. Neles og VIB har inngått avtale om å opprette et fellesforetak innen design, FoU, produksjon, markedsføring og distribusjon på området fuktregulerende komponenter og utstyr til papirmaskiner. Fellesforetaket vil bli plassert i Maintal, Tyskland. Partene har til hensikt å kombinere Neles' fagkunnskap innen prosessautomasjon med fuktings- og dampingsteknologien til VIB og Valmet for på lang sikt å heve sitt respektive nivå innen FoU, produksjonsteknologi samt distribusjon av fuktings- og dampingsaktuatorer.

2. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at de meldte avtalene kan komme inn under virkeområdet for forordning nr. 17/62.

3. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til de meldte avtalene for Kommisjonen.

4. Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 114 av 20.4.2000. Merknadene kan sendes per faks (+32 2 296 98 08) eller med post, med referanse COMP/F-1/37.846, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition
Directorate F
Office 1/93
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussel

([1]) **EFT 13 av 21.2.1962, s. 204.**

NORSK utgave

Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.25 – Sony/Time Warner/CDNow) 2000/EØS/18/05

Kommisjonen vedtok 21.12.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

– som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,

– i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399J0025. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1891 – BP Amoco/Castrol) 2000/EØS/18/06

1. Kommisjonen mottok 10. april 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89([1]), sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97([2]), om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket BP Amoco p.l.c. (Storbritannia/USA) overtar enekontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det britisk-registrerte Burmah Castrol p.l.c. (Castrol), ved et offentlig overtakelsestilbud (anbefalt kontanttilbud).

2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:

   – BP Amoco er et integrert oljeselskap som driver med letevirksomhet, utvinning og distribusjon av petroleumsprodukter og petrokjemikalier,

   – Castrol er et konsern med virksomhet på ulike områder, herunder produksjon og markedsføring av bruksferdige smøremidler og kjemikalier (trykkfarge og kjemikalier til metallurgisk industri, byggeindustri og utvinningsvirksomhet).

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

([1]) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

([2]) EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 112 av 19.4.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M. 1891 – BP Amoco/Castrol, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1901 – Cap Gemini/Ernst & Young) 2000/EØS/18/07

1. Kommisjonen mottok 7. april 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89([1]), sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97([2]), om en planlagt foretakssammenslutning der det fransk-registrerte foretaket Cap Gemini overtar enekontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele den verdensomspennende konsulent- og IT-virksomheten til Ernst & Young International (Ernst & Young), ved utstedelse av ordinære aksjer og kontantutbetaling til medeiere i Ernst & Young som overdrar sine aksjer til Cap Gemini.

2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:

   – Cap Gemini: rådgivningstjenester og faglige tjenester på området informasjonsteknologi,

   – Ernst & Young: rådgivningstjenester og faglige tjenester på området informasjonsteknologi gjennom et verdensomspennende nett av nasjonale kontorer. Hovedvirksomheten til Ernst & Young innen regnskapstjenester, skatterådgivning og revisjonstjenester berøres ikke av transaksjonen.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

   Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 112 av 19.4.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M. 1901 – Cap Gemini/Ernst & Young, til følgende adresse:

   European Commission
   Directorate-General for Competition
   Directorate B – Merger Task Force
   150, avenue de Cortenberg
   B-1040 Brussel

([1]) **EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.**

([2]) **EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.**

NORSK utgave

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1908 – Alcatel/Newbridge Networks) 2000/EØS/18/08

1. Kommisjonen mottok 11. april 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89([1]), sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97([2]), om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Alcatel overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Newbridge Networks Corporation, ved et offentlig overtakelsestilbud kunngjort 11. april 2000.

2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:

   – Alcatel: tale- og datakommunikasjonsutstyr, telekommunikasjonsnett, private nett, kraftledningssystemer,

   – Newbridge Networks Corporation: utstyr til nettsammenkopling, særlig ATM-brytere og bredbåndsprodukter for Internett-tilknytning.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

   Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 112 av 19.4.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M. 1908 – Alcatel/Newbridge Networks, til følgende adresse:

   European Commission
   Directorate-General for Competition
   Directorate B – Merger Task Force
   150, avenue de Cortenberg
   B-1040 Brussel

Ny melding om en tidligere meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1895 – Ocean Group/Exel (NFC)) 2000/EØS/18/09

1. Kommisjonen mottok 13. mars 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89([1]), sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97([2]), om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket Ocean Group Plc (Ocean) og det britisk-registrerte foretaket Exel plc (Exel) fusjonerer som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav a).

2. Meldingen ble 17. mars 2000 erklært ufullstendig. De berørte foretakene har nå framlagt de nødvendige tilleggsopplysninger, og meldingen ble 24. mars 2000 fullstendig som definert i artikkel 10 nr. 1 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Den fikk dermed virkning 27. mars 2000.

3. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

([1]) **EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.**

([2]) **EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.**

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 112 av 19.4.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/ 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1895 – Ocean Group/Exel (NCF), til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

Melding om avtaler om opprettelse av fellesforetak (Sak nr. COMP/E-2/37.841) 2000/EØS/18/10

1. Kommisjonen mottok 24. mars 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning nr. 17/62([1]) om avtaler inngått mellom foretakene Solvay SA og Elf Atochem SA om opprettelse av to felles produksjonsforetak gjennom kjøp av VCM- og PVC-anleggene til Shell Chimie SA i Frankrike. De to foretakene skal produsere henholdsvis VCM (vinylkloridmonomer, en basiskjemikalie ved produksjon av PVC) og PVC ved Fos-sur-Mer og Berre L'Etang i Frankrike.

   Fellesforetakene vil produsere VCM og PVC på kontraktbasis på vegne av morselskapene, som vil forsyne dem med de nødvendige råvarer. Produksjonen av PVC vil bli markedsført av morselskapene hver for seg, mens den felles produksjon av halvfabrikatet VCM i prinsippet utelukkende er beregnet på den videre produksjonsprosess.

2. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at de meldte avtalene kan komme inn under virkeområdet for forordning nr. 17/62.

3. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til de meldte avtalene for Kommisjonen.

4. Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 112 av 19.4.2000. Merknadene kan sendes per faks (+32 2 299 24 64) eller med post, med referanse COMP/E-2/37.841, til følgende adresse:

   Commission of the European Communities
   Directorate General for Competition
   Directorate E
   Office 2/48
   158, avenue de Cortenberg
   B-1040 Brussel

([1]) **EFT 13 av 21.2.1962, s. 204.**

NORSK utgave

Melding om fellesforetak (Sak nr. COMP/37.854/E-2) 2000/EØS/18/11

1. Kommisjonen mottok 7. april 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning nr. 17/62([1]) om avtaler inngått mellom foretakene Interpane International Glas GmbH og Pilkington plc. om bygging og drift av et nytt produksjonsanlegg til framstilling av floatglass, laminert glass og belagt glass ved Freyming Merlebach i Alsace-Lorraine, Frankrike. Avtalen omfatter innlemmelse av to franske foretak, JV1 og JV2. Virksomheten til de to fellesforetakene er begrenset til produksjon, idet JV1 er ansvarlig for produksjon av ubearbeidet floatglass og laminering, og JV2 for belegging av ubearbeidet og/eller laminert glass produsert av JV1. Det nye anleggets produksjon vil i sin helhet bli solgt til morselskapene, som vil fortsette å selge og distribuere produktene uavhengig av og i konkurranse med hverandre.

2. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at de meldte avtalene kan komme inn under virkeområdet for forordning nr. 17/62.

3. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til de meldte avtalene for Kommisjonen.

4. Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 112 av 19.4.2000. Merknadene kan sendes per faks (+32 2 299 24 64) eller med post, med referanse COMP/37.854/E-2, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition
Directorate E - 2
Office 2/64
158, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1822 – Mobil/JV Dissolution) 2000/EØS/18/12

Kommisjonen vedtok 2.2.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

– som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,

– i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M1822. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

([1]) **EFT 13 av 21.2.1962, s. 204.**

Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.37 – BSkyB/Kirch Pay TV)

2000/EØS/18/13

Kommisjonen vedtok 21.3.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

– som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,

– i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300J0037. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

Statsstøtte Sak nr. C 3/2000 Nederland

2000/EØS/18/14

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til utviklingsbistand til Indonesia (skipsbygging), se EFT C 101 av 8.4.2000.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til det aktuelle tiltaket innen én måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H – State Aid II
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussel

Faks: (+32 2) 296 95 79

Merknadene vil bli oversendt til Nederland. En part som framsetter merknader, kan skriftlig anmode om at hans identitet ikke gjøres kjent. Anmodningen må grunngis.

NORSK utgave

Kommisjonskunngjøring i henhold til EKSF-traktatens artikkel 88 og kommisjonsvedtak nr. 3632/93/EKSF av 28. desember 1993, rettet til de øvrige medlemsstater og andre interesserte parter, om støtte som omfattes av fellesskapsreglene for statsstøtte til kullindustrien 2000/EØS/18/15

Kommisjonen har i henhold til EKSF-traktatens artikkel 88 og kommisjonsvedtak nr. 3632/93/EKSF av 28. desember 1993 offentliggjort en kunngjøring, rettet til de øvrige medlemsstater og andre interesserte parter, om støtte som omfattes av fellesskapsreglene for statsstøtte til kullindustrien, se EFT C 101 av 8.4.2000. Ved denne kunngjøringen har Kommisjonen meddelt den tyske stat at den har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 88 (se nevnte EF-tidende for nærmere opplysninger).

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til det aktuelle tiltaket innen én måned etter at nevnte kunngjøring ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Energy and Transport
Directorate C
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussel

Faks: (+32 2) 296 43 37

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland.

Liste over naturlig mineralvann 2000/EØS/18/16

Kommisjonen har offentliggjort lister over naturlig mineralvann godkjent i Hellas og Finland i EFT C 104 av 12.4.2000, og en endring i listen over naturlig mineralvann godkjent i Frankrike i EFT C 112 av 17.4.2000 (listene er offentliggjort i sin helhet i ovennevnte numre av EF-tidende).

[1] **EFT L 240 av 24.8.1992, s. 8.**

Ruteflyging 2000/EØS/18/17

Melding fra Forbundsrepublikken Tyskland om innføring av forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og München

Forbundsrepublikken Tyskland har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet([1]) besluttet å innføre forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og München (se EFT C 112 av 19.4.2000 for nærmere opplysninger).

Ruteflyging 2000/EØS/18/18

Anbudsinnbydelse kunngjort av Forbundsrepublikken Tyskland i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og München

Tyskland har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet besluttet å innføre forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og München. Vilkårene knyttet til den aktuelle offentlige tjenesteytelse er offentliggjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 112 av 19.4.2000 (se EFT C 114 og S 78 av 20.4.2000 for nærmere opplysninger).

Under forutsetning av at ikke noe luftfartsselskap per 1. juli 2000 har framlagt skriftlig bevis for Næringsarbeids- og infrastrukturministeriet i Thüringen (Thüringen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Infrastruktur) på at det har startet eller er i ferd med å starte ruteflyging i samsvar med vilkårene for forpliktelse til offentlig tjenesteytelse og uten å anmode om økonomisk kompensasjon, vil Tyskland etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i ovennevnte forordning begrense adgangen til denne ruten til bare ett luftfartsselskap, som etter gjennomført anbudsrunde skal gis rett til å betjene ruten fra 1. august 2000.

Samtlige anbudsdokumenter, herunder de særlige regler for anbudsinnbydelsen, avtalen om innføring av forpliktelse til offentlig tjenesteytelse samt tekniske vedlegg, kan fås kostnadsfritt tilsendt ved henvendelse til:

Thüringen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Infrastruktur
Referat Luftverkehr
Max-Reger-Str. 4-8
D-99096 Erfurt
Faks: +49 361 37 97 609

Anbudene sendes som rekommandert brev med mottakskvittering, idet poststemplets dato er avgjørende, eller leveres personlig mot kvittering, senest én måned etter at denne anbudsinnbydelsen ble offentliggjort i ovennevnte EF-tidende. Anbudene må sendes inn i fire eksemplarer.

NORSK utgave

Ruteflyging 2000/EØS/18/19

Anbudsinnbydelse kunngjort av Forbundsrepublikken Tyskland i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og Berlin/Tempelhof, Erfurt og Köln og Erfurt og Hamburg

Tyskland har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet besluttet å innføre forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og Berlin/Tempelhof, Erfurt og Köln og Erfurt og Hamburg. Vilkårene knyttet til den aktuelle offentlige tjenesteytelse er offentliggjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 67 av 9.3.2000 (se EFT C 114 og S 78 av 20.4.2000 for nærmere opplysninger).

Under forutsetning av at ikke noe luftfartsselskap per 1. juli 2000 har framlagt skriftlig bevis for Nærings-arbeids- og infrastrukturministeriet i Thüringen (Thüringen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Infrastruktur) på at det har startet eller er i ferd med å starte ruteflyging i samsvar med vilkårene for forpliktelse til offentlig tjenesteytelse og uten å anmode om økonomisk kompensasjon, vil Tyskland etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i ovennevnte forordning begrense adgangen til disse rutene til bare ett luftfartsselskap, som etter gjennomført anbudsrunde skal gis rett til å betjene rutene fra 1. august 2000.

Samtlige anbudsdokumenter, herunder de særlige regler for anbudsinnbydelsen, avtalen om innføring av forpliktelse til offentlig tjenesteytelse samt tekniske vedlegg, kan fås kostnadsfritt tilsendt ved henvendelse til:

Thüringen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Infrastruktur
Referat Luftverkehr
Max-Reger-Str. 4-8
D-99096 Erfurt
Faks: +49 361 37 97 609

Anbudene sendes som rekommandert brev med mottakskvittering, idet poststemplets dato er avgjørende, eller leveres personlig mot kvittering, senest én måned etter at denne anbudsinnbydelsen ble offentliggjort i ovennevnte EF-tidende. Anbudene må sendes inn i fire eksemplarer.

Liste over kunngjorte kommisjonsdokumenter(*) 2000/EØS/18/20

Kommisjonen har kunngjort følgende dokumenter:

Kommisjonsvedtak av 30. september 1998 om tysk støtte tildelt SKET Verseilmaschinenbau GmbH (se EFT L 85 av 6.4.2000)

Kommisjonsvedtak av 20. juli 1999 om italiensk statsstøtte tildelt skipsverftet Inma gjennom det offentlig eide holdingselskapet Itainvest (tidligere GEPI) (se EFT L 83 av 4.4.2000)

Kommisjonsvedtak av 22. september 1999 – erklæring om at en foretakssammenslutning er uforenlig med det felles marked og EØS-avtalen (Sak nr. IV/M.1524 – Airtours/First Choice) (se EFT L 93 av 13.4.2000)

Kommisjonsvedtak av 16. november 1999 om støtte Italia planlegger å tildele med sikte på opprettelse av nye skipsverft i Oristano (Sardinia) og Belvedere Marittimo (Calabria) (se EFT L 78 av 29.3.2000)

(*) **Oversettelsen av dokumentenes titler til norsk er foreløpig.**

Kommisjonsvedtak av 2. februar 2000 om framgangsmåten for samsvarsattestering av byggevarer i henhold til artikkel 20 nr. 4 i rådsdirektiv 89/106/EØF med hensyn til plateglass, profilert glass og glassblokker (se EFT L 77 av 28.3.2000)

Kommisjonsvedtak av 9. mars 2000 om endring av vedtak 97/830/EF med hensyn til innførselssteder for Tyskland (se EFT L 75 av 24.3.2000)

Kommisjonsvedtak av 17. mars 2000 om prinsipiell anerkjennelse av at saksdokumentene som er framlagt for grundig behandling med sikte på eventuell oppføring av RPA407213 (fenamidon) i vedlegg I til rådsdirektiv 91/414/EØF om markedsføring av plantevernmidler, er fullstendige (se EFT L 78 av 29.3.2000)

Kommisjonsvedtak av 17. mars 2000 om endring av vedtak 1999/710/EF om utarbeiding av midlertidige lister over virksomheter i tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av hakket kjøtt og bearbeidet kjøtt (se EFT L 78 av 29.3.2000)

Kommisjonsvedtak av 20. mars 2000 om endring av kommisjonsrekommandasjon 98/511/EF av 29. juli 1998 om samtrafikk på et liberalisert telekommunikasjonsmarked (Del 1 – Fastsettelse av samtrafikktakster) (se EFT L 83 av 4.4.2000)

Kommisjonsvedtak av 20. mars 2000 om endring av vedtak 97/569/EF om utarbeiding av midlertidige lister over virksomheter i tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av kjøttprodukter (se EFT L 78 av 29.3.2000)

Kommisjonsvedtak av 20. mars 2000 om endring av vedtak 94/984/EF om krav til dyrehelse og utstedelse av veterinærattest ved import av ferskt fjørfekjøtt fra visse tredjestater med hensyn til Argentina (se EFT L 78 av 29.3.2000)

Kommisjonsvedtak av 21. mars 2000 om likeverdighet mellom visse grupper førerkort (se EFT L 91 av 12.4.2000)

Kommisjonsvedtak av 27. mars 2000 om framgangsmåten for samsvarsattestering av byggevarer i henhold til artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF med sikte på europeisk teknisk godkjenning av sju byggevarer uten retningslinje (se EFT L 86 av 7.4.2000)

Kommisjonsvedtak av 28. mars 2000 om annen endring av vedtak 1999/789/EF om visse vernetiltak med hensyn til afrikansk svinepest i Portugal (se EFT L 78 av 9.3.2000)

Kommisjonsvedtak av 30. mars 2000 om endring av vedtak 93/24/EØF og 93/244/EØF og om tilleggsgarantier med hensyn til pseudorabies for svin beregnet på regioner i Frankrike og Tyskland som er fri for sykdommen (se EFT L 92 av 13.4.2000)

Kommisjonsvedtak av 31. mars 2000 om godkjenning av planen Tyskland har framlagt med sikte på utryddelse av klassisk svinepest hos viltlevende svin i Sachsen-Anhalt (se EFT L 92 av 13.4.2000)

Kommisjonsvedtak av 31. mars 2000 om fastsettelse av listen over godkjente sædstasjoner for import fra tredjestater av sæd fra dyr av hestefamilien og om endring av vedtak 96/539/EF og 96/540/EF (se EFT L 93 av 14.4.2000)

Kommisjonsvedtak av 5. april 2000 om endring av kommisjonsvedtak 91/516/EØF om fastsettelse av en liste over stoffer som det er forbudt å bruke i fôrblandinger (se EFT L 94 av 14.4.2000)

Kommisjonsvedtak av 12. april 2000 om tekniske tiltak for å bistå Japan og Sør-Korea i en munn- og klovsykeepidemi (se EFT L 92 av 13.4.2000)

NORSK utgave

Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt fra Kommisjonen til Rådet i perioden 27.3. – 31.3.2000

2000/EØS/18/21

Dokumentene kan bestilles fra salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner(*)

Kode	Katalognr.	Tittel	Vedtatt av Kommi-sjonen	Oversendt Rådet	Antall sider
COM (2000) 161	CB-CO-00-148-EN-C([1])	Forslag til et rådsvedtak om Det europeiske fellesskaps tilslutning til forordning nr. 104 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa om godkjenning av lysreflekterende merking av tunge og lange kjøretøyer og deres tilhengere	27.3.2000	27.3.2000	29
COM (2000) 175	CB-CO-00-166-EN-C	Forslag til en rådsforordning om endring av forordning (EF) nr. 2742/1999 om fastsettelse for 2000 av fiskemuligheter og tilknyttede vilkår for visse fiskebestander og grupper av fiskebestander som får anvendelse i fellesskapsfarvann og, for EF-fartøyer, i andre farvann underlagt fangstbegrensninger, og om endring av forordning (EF) nr. 66/98	27.3.2000	27.3.2000	11
COM (2000) 180	CB-CO-00-168-EN-C	Rapport fra Kommisjonen om anvendelsen av direktiv 79/409/EØF om vern av villfugl – ajourføring for 1993 til 1995 basert på opplysninger framlagt av medlemsstatene om gjennomføring av nasjonale tiltak vedtatt i henhold til direktivet	29.3.2000	30.3.2000	28
COM (2000) 176	CB-CO-00-161-EN-C	Uttalelse fra Kommisjonen i henhold til EF-traktatens artikkel 251 nr. 2 bokstav c) om Europaparlamentets endringer til Rådets felles innstilling med hensyn til forslag til et europaparlaments- og rådsdirektiv om endring av rådsdirektiv 70/221/EØF om tilnær-ming av medlemsstatenes lovgivning om tanker for flytende drivstoff og om underkjøringshinder bak på motorvogner og deres tilhengere	30.3.2000	31.3.2000	22
COM (2000) 182	CB-CO-00-169-EN-C	Forslag til et rådsvedtak om undertegning på vegne av Det europeiske fellesskap av Cartagena-protokollen om biosikkerhet	30.3.2000	31.3.2000	32
COM (2000) 184	CB-CO-00-170-EN-C	Forslag til en rådsbeslutning om endring av beslutning 1999/311/EF av 29. April 1999 om vedtakelse av tredje fase av den intereuropeiske samarbeidsordning for høyere utdanning (Tempus III) (2000-2006)	31.3.2000	31.3.2000	15

([1]) **"EN" viser til den engelske utgaven av COM-dokumentet.**

(*) **Oversettelsen av dokumentenes titler til norsk er foreløpig.**

Informasjonsprosedyre – tekniske forskrifter

2000/EØS/18/22

Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF av 22. juni 1998 om en informasjonsprosedyre for standarder og tekniske forskrifter samt regler for informasjonssamfunnstjenester (EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37, og EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18).

Meldinger om forslag til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen

Referanse([1])	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper([2])
2000-0108-NL	Endring I til forskrift fra markedsføringsrådet for fôrvarer om standarder for god framstillingspraksis (GMP) i fôrvaresektoren 1999	**19.6.2000**
2000-0121-UK	Scottish Power – nettvedtekter (Grid Code) for Scottish and Southern Energy plc – nettvedtekter for Northern Ireland Electricity – nettvedtekter for The National Grid Company plc – nettvedtekter for Eastern Group plc – fordelingsvedtekter (Distribution Code)	**28.6.2000**
2000-0130-L	Forslag til lov om elektronisk handel (parlamentsdokument nr. 4641 av 15.3.2000); endring av sivillovboken, den nye sivilprosessloven, straffeloven, etterforskningsloven og handelsloven; gjennomføring av visse bestemmelser i direktiv 97/7/EØF om forbrukervern ved fjernsalgsavtaler og direktiv 93/13/EØF om urimelige vilkår i forbrukeravtaler	**30.6.2000**
2000-0131-D	Generell forvaltningslov om godkjenning av og tillatelse til kommersiell utnytting av naturlig mineralvann	**13.7.2000**
2000-0132-D	Andre endringsforskrift til forskrift om mineralvann og bordvann og forskrift om drikkevann	**13.7.2000**
2000-0133-DK	Teknisk forskrift om bruk av plantevernmidler i skip	**30.6.2000**
2000-0134-F	Utkast til forskrift om bruk av sinksitrat i tyggegummi	**30.6.2000**
2000-0136-A	Retningslinjer og forskrifter for veibygging RVS 11.05, byggearbeid, grunnlag, prøving, overlevering, regnskapsoppgjør	**7.7.2000**
2000-0137-DK	Forskrift om begrensning av svovelinnholdet i visse typer flytende og fast brensel	**30.6.2000**
2000-0138-NL	Utkast til forskrift om endring av forskrift om mer detaljerte krav til bærbart stigemateriell (vareloven)	**5.7.2000**
2000-0139-DK	Tillegg I til byggeforskriftene av 1. april 1995	**30.6.2000**
2000-0140-P	Definisjon og beskrivelse av drikkevann på flaske og regler for tilbereding, tapping og markedsføring	**4.7.2000**
2000-0143-F	Dekret om endring av paragraf R.111-6, R.111-7 og R.111-20 til R.111-23 i bygnings- og boligloven med hensyn til varmeanlegg og varmeegenskaper i nye bygninger, og om gjennomføring av paragraf 21 og 22 i lov nr. 96-1236 av 30. desember 1996 om luft og fornuftig energiforbruk. Forskrift om nye bygningers varmeegenskaper og beregning og kontroll av energiforbruket og unødig høye temperaturer i sommerhalvåret. Vedlegg til forskriften. Kunngjøring om godkjenning av beregningsmetode Th-C og Th-E	**4.7.2000**
([3]) ([4]) ([5])		

([1]) **År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.**

([2]) **I denne perioden kan utkastet ikke vedtas.**

([3]) **Ingen stillstandsperiode ettersom Kommisjonen har godkjent at det er grunn til å treffe hastevedtak.**

([4]) **Ingen stillstandsperiode ettersom tiltaket berører tekniske spesifikasjoner eller andre krav forbundet med skatte- eller finanstiltak; jf. artikkel 1 nr. 11 annet ledd tredje strekpunkt i direktiv 98/34/EF.**

([5]) **Informasjonsprosedyren avsluttet.**

NORSK utgave

Kommisjonen viser til Domstolens dom av 30. april 1996 i sak C-194/94 (CIA Security). Ifølge Domstolens utlegning skal artikkel 8 og 9 i direktiv 83/189/EØF tolkes slik at enkeltpersoner kan påberope seg disse artiklene overfor nasjonale domstoler, som plikter å avvise anvendelse av nasjonale tekniske forskrifter som ikke er meldt i samsvar med direktivet.

Dommen bekrefter Kommisjonens melding av 1. oktober 1986 (EFT nr. C 245 av 1.10.1986, s. 4).

Manglende overholdelse av meldingsplikten medfører derfor at de berørte tekniske forskrifter ikke får anvendelse, og følgelig ikke kan gjøres gjeldende overfor enkeltpersoner.

Ytterligere opplysninger om meldingene kan fås ved henvendelse til de nasjonale avdelinger som er oppført på følgende liste:

LISTE OVER NASJONALE AVDELINGER MED ANSVAR FOR HÅNDTERINGEN AV DIREKTIV 98/34/EF

BELGIA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29
B-1040 Bruxelles/Brussel

Madame Hombert
Tlf.: (32-2) 738 01 10
Faks: (32-2) 733 42 64
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBELNOR(A)IBN.BE
E-post: cibelnor@ibn.be

Madame Descamps
Tlf.: (32 2) 206 46 89
Faks: (32 2) 206 57 45
E-post: normtech@pophost.eunet.be

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Keld Dybkjær
Tlf.: (45) 35 46 62 85
Faks: (45) 35 46 62 03
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD
E-post: kd@efs.dk

TYSKLAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villenomblerstraße 76
D-53123 Bonn

Herr Shirmer
Tlf.: (49 228) 615 43 98
Faks: (49 228) 615 20 56
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMWI;O=BONN1;S=SHIRMER
E-post: Shirmer@BMWI.Bund400.de

HELLAS

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Tlf.: (30 1) 778 17 31
Faks: (30 1) 779 88 90

ELOT
Acharnon 313
GR-11145 Athens

M. Melagrakis
Tlf.: (30 1) 212 03 00
Faks: (30 1) 228 62 19
E-post: 83189@elot.gr

SPANIA

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de politica exterior y para la Unión Europea
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes, comunicaciones y medio ambiente
c/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho 6276
E-28006 Madrid

Sra. Nieves García Pérez
Tlf.: (34-91) 379 83 32

Sra. María Ángeles Martínez Álvarez
Tlf.: (34-91) 379 84 64
Faks: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRANKRIKE

Délégation interministérielle aux normes
SQUALPI
22, rue Monge
F-75005 Paris

Madame Piau
Tlf.: (33 1) 43 19 51 43
Faks: (33 1) 43 19 50 44
E-post: suzanne.piau@industrie.gouv.fr
X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

IRLAND

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Mr. Owen Byrne
Tlf.: (353 1) 807 38 66
Faks: (353 1) 807 38 38
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;0=NSAI;S=BYRNEO
E-post: byrneo@nsai.ie

ITALIA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

Signor P. Cavanna
Tlf. (39 06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

Signor E. Castiglioni
Tlf.: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Faks: (39 06) 47 88 77 48
E-post: Castiglioni@minindustria.it

LUXEMBOURG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve
BP 10 L-2010 Luxembourg

Monsieur J.P. Hoffmann
Tlf.: (352) 46 97 46 1
Faks: (352) 22 25 24
E-post: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

NEDERLAND

Ministerie van Financiën — Belastingsdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Den heer J.G . van der Heide
Tlf.: (31 50) 523 91 78
Faks: (31 50) 523 92 19

Mevrouw H. Boekema
Tlf.: (31 50) 523 92 75
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

ØSTERRIKE

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
Tlf.: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Faks: (43 1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMWA;P=BMWA;
A=GV;C=AT
E-post: maria.haslinger@bmwa.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMWA;O=BMWA;OU=TBT;S=POST

NORSK utgave

PORTUGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Sra. Cândida Pires
Tlf.: (351 1) 294 81 00
Faks: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230
FIN-00171 Helsinki

Petri Kuurma
Tlf.: (358 9) 160 36 27
Faks: (358 9) 160 40 22
E-post: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vevside: http://www.vn.fi/ktm/index.html
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;G=MAARAYKSET

SVERIGE

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Kerstin Carlsson
Tlf.: (46) 86 90 48 00
Faks: (46) 86 90 48 40
E-post: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT
Vevside: http://www.kommers.se

DET FORENTE KONGERIKE

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Tlf.: (44) 17 12 15 14 88
Faks: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI, A=Gold 400,
C=GB
E-post: uk98-34@gtnet.gov.uk
Vevside: http://www.dti.gov.uk/strd

EFTA-ESA

EFTAs overvåkningsorgan (DRAFTTECHREGESA)
X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC822=Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA
E-post: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be

DOMSTOLEN

Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol[1] 2000/EØS/18/23

Domstolens dom (tredje kammer) av 20. januar 2000 i sak C-414/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Verwaltungsgericht Schwerin): Landerzeugergemeinschaft eG Groß Godems mot Amt für Landwirtschaft Parchim (landbruk – forordning (EØF) nr. 4115/88 – støtte til ekstensivering av produksjon – sanksjoner).

Domstolens dom (sjette kammer) av 27. januar 2000 i forente saker C-104/89 og C-37/90 (krav om erstatning): M.J. Mulder, W.H. Brinkhoff, J.M.M. Muskens, T. Twijnstra (C-104/89) og Otto Heinemann (C-37/90) mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fellesskap (tilleggsavgift på melk – erstatningsansvar utenfor kontraktsforhold – erstatning for skade og fastsettelse av skadeomfang).

Domstolens dom (sjette kammer) av 27. januar 2000 i sak C-8/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Landgericht Heilbronn): Dansommer A/S mot Andreas Götz (Brusselkonvensjonen – artikkel 16 nr. 1 – eksklusivt verneting i saker om avtale om leie av fast eiendom – virkeområde).

Domstolens dom av 27. januar 2000 i sak C-190/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Oberlandesgericht Linz): Volker Graf mot Filzmoser Maschinenbau GmbH (fri bevegelighet for arbeidstakere – vederlag ved fratredelse – avslag dersom en arbeidstaker bringer sin arbeidsavtale til opphør for å ta lønnet arbeid i en annen medlemsstat).

Domstolens dom (sjette kammer) av 3. februar 2000 i sak C-207/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Landesarbeitsgericht Mecklenburg-Vorpommern): Silke-Karin Mahlburg mot Land Mecklenbrug-Vorpommern (lik behandling av menn og kvinner – adgang til arbeid – gravid kvinne nektet ansettelse).

Domstolens dom (sjette kammer) av 3. februar 2000 i sak C-293/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Oviedo): Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (Egeda) mot Hostelería Asturiana SA (Hoasa) (opphavsrett – satellittkringkasting og videresending via kabel).

Domstolens dom av 8. februar 2000 i sak C-17/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Arrondissementsrechtbank te 's-Gravenhage): Emesa Sugar (Free Zone) NV mot Aruba (assosieringsvilkår for oversjøiske land og territorier – rådsbeslutning 97/803/EF – innførsel av sukker – opprinnelseskumulasjon ACP/OLT – prøving av gyldighet – nasjonal domstol – midlertidige tiltak).

Domstolens dom (sjette kammer) av 10. februar 2000 i sak C-50/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Landesarbeitsgericht Hamburg): Deutsche Telekom AG mot Lilli Schröder (lik lønn for menn og kvinner – EF-traktatens artikkel 119 (EF-traktatens artikkel 117 til 120 er blitt erstattet med artikkel 136 EF til 143 EF) – protokoll om EF-traktatens artikkel 119 – yrkesbaserte trygdeordninger – deltidsarbeidere utelukket fra en yrkesbasert tilleggspensjonsordning – medlemskap med tilbakevirkende kraft – rett til pensjon – forholdet mellom internrettslige bestemmelser og fellesskapsretten).

Domstolens dom (sjette kammer) av 10. februar 2000 i forente saker C-234/96 og C-235/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Landesarbeitsgericht Hamburg): Deutsche Telekom AG mot Agnes Vick (C-234/96) og Ute Conze (C-235/96) (lik lønn for menn og kvinner – EF-traktatens artikkel 119 (EF-traktatens artikkel 117 til 120 er blitt erstattet med artikkel 136 EF til 143 EF) – protokoll om EF-traktatens artikkel 119 – yrkesbaserte trygdeordninger – deltidsarbeidere utelukket fra en yrkesbasert tilleggspensjonsordning – medlemskap med tilbakevirkende kraft – rett til pensjon – forholdet mellom internrettslige bestemmelser og fellesskapsretten).

(1) EFT nr. C 102 av 8.4.2000.

NORSK utgave

Domstolens dom (sjette kammer) av 10. februar 2000 i forente saker C-270/97 og C-271/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Landesarbeitsgericht Niedersachsen): Deutsche Post AG mot Elisabeth Sievers (C-270/97) og Brunhilde Schrage (C-271/97) (lik lønn for menn og kvinner – EF-traktatens artikkel 119 (EF-traktatens artikkel 117 til 120 er blitt erstattet med artikkel 136 EF til 143 EF) – protokoll om EF-traktatens artikkel 119 – yrkesbaserte trygdeordninger – deltidsarbeidere utelukket fra en yrkesbasert tilleggspensjonsordning – medlemskap med tilbakevirkende kraft – rett til pensjon – forholdet mellom internrettslige bestemmelser og fellesskapsretten – fortolkning av internrettslige bestemmelser i samsvar med fellesskapsretten).

Domstolens dom (sjette kammer) av 10. februar 2000 i forente saker C-340/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach): Ömer Nazli, Caglar Nazli og Melike Nazli mot Stadt Nürnberg (assosieringsavtalen EØF-Tyrkia – fri bevegelighet for arbeidstakere – artikkel 6 nr. 1 og artikkel 14 nr. 1 i assosieringsrådets beslutning nr. 1/80 – tilknytning til det lovlige arbeidsmarkedet i en medlemsstat – tyrkisk arbeidstaker varetektsfengslet i påvente av rettssak og deretter idømt betinget fengselsstraff – utvisning av allmennpreventive hensyn).

Domstolens dom (annet kammer) av 17. februar 2000 i sak C-156/97: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Van Balkom Non-Ferro Scheiding BV (voldgiftsklausul – heving av kontrakt – rett til refusjon av forskuddsbetalinger).

Domstolens dom (femte kammer) av 24. februar 2000 i sak C-434/97: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Frankrike (søksmål for manglende oppfyllelse av forpliktelser – direktiv 92/12/EØF – spesifikk avgift på drikkevarer med høyt alkoholdinnhold).

Domstolens beslutning av 11. januar 2000 i sak C-295/98: Republikken Italia mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (EUGFL – regnskapsoppgjør – søksmål anlagt for sent – avvisning fordi søksmålet åpenbart ikke kan tas opp til realitetsbehandling).

Sak C-513/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Korkein Hallinto-oikeus ved nevnte domstols beslutning av 17. desember 1999 i saken Stagecoach Finland mot Helsingin Kaupunki og HKL-Bussiliikenne.

Sak C-9/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Korkein Hallinto-oikeus ved nevnte domstols beslutning av 31. desember 1999 i sak reist av Palin Granit Oy og Vehmassalon Kansanterveystyön Kuntayhtymän Hallitus.

Sak C-17/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Collège juridictionnel de la région de Bruxelles-Capitale ved nevnte domstols beslutning av 9. desember 1999 i saken François De Coster mot Collège des Bourgmestre et Echevins de Watermael-Boitsfort.

Sak C-19/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Supreme Court, Dublin, ved nevnte domstols beslutning av 30. juli 1999 i saken SIAC Construction Ltd mot The County Council of the County of Mayo.

Sak C-23/00 P: Anke inngitt 27. januar 2000 av Rådet for Den europeiske union mot dom avsagt 1. desember 1999 av annet kammer ved De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol i forente saker T-125/96 Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH og C.H. Boehringer Sohn Ltd, støttet av Fédération Européenne de la Santé Animale (Fedesa) og Det forente kongeriket Storbritannia og Nord-Irland, mot Rådet for Den europeiske union, støttet av Stichting Kwaliteitsgarantie Vleeskalverensector (SKV) og Kommisjonen for De europeiske fellesskap, og T-152/96 Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH og C.H. Boehringer Sohn Ltd, støttet av Fédération Européenne de la Santé Animale (Fedesa), mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap, støttet av Stichting Kwaliteitsgarantie Vleeskalverensector (SKV) og Rådet for Den europeiske union.

Sak C-25/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Commissione Tributaria Regionale di Venezia – Sezione No 31, ved nevnte domstols beslutning av 9. desember 1999 i saken Ufficio delle Entrate di Venezia 2 mot Hôtel Plaza SpA.

Sak C-27/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Crown Office), ved nevnte domstols beslutning av 21. desember 1999 i saken The Queen mot Secretary of State for the Environment, Transport and the Regions, ex parte: Omega Air Ltd.

Sak C-28/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Oberster Gerichtshof ved nevnte domstols beslutning av 14. desember 1999 i saken Liselotte Kauer mot Pensionsversicherungsanstalt der Angestellten.

Sak C-31/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra første avdeling ved Cour de Cassation, Belgia, ved nevnte domstols beslutning av 21. januar 2000 i saken Conseil National de l'Ordre des Architectes mot Nicholas Dressen.

Sak C-32/00 P: Anke inngitt 7. februar 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot dom avsagt 1. desember 1999 av annet kammer ved De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol i forente saker T-125/96 Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH og C.H. Boehringer Sohn Ltd, støttet av Fédération Européenne de la Santé Animale (Fedesa) og Det forente kongeriket Storbritannia og Nord-Irland, mot Rådet for Den europeiske union, støttet av Stichting Kwaliteitsgarantie Vleeskalverensector (SKV) og Kommisjonen for De europeiske fellesskap, og T-152/96 Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH og C.H. Boehringer Sohn Ltd, støttet av Fédération Européenne de la Santé Animale (Fedesa), mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap, støttet av Stichting Kwaliteitsgarantie Vleeskalverensector (SKV) og Rådet for Den europeiske union.

Sak C-35/00: Søksmål anlagt 8. februar 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Det forente kongeriket.

Sak C-46/00: Søksmål anlagt 14. februar 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Irland.

Avskriving i registeret av sak C-255/92 P: BASF AG mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Avskriving i registeret av sak C-129/99: Forbundsrepublikken Tyskland mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Avskriving i registeret av sak C-399/95: Forbundsrepublikken Tyskland mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Avskriving i registeret av sak C-195/96: Forbundsrepublikken Tyskland mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Avskriving i registeret av sak C-333/98: anmodning om en foreløpig kjennelse i saken Merck & Co Inc. mot Ufficio Italiano Brevetti e Marchi.

Avskriving i registeret av sak C-291/99: anmodning om en foreløpig kjennelse i saken Crossbow Srl mot Ministero delle Finanze.

Avskriving i registeret av sak C-25/99: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Østerrike.

Avskriving i registeret av sak C-346/99: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Storhertugdømmet Luxembourg.

NORSK utgave

Informasjon fra De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol(1)

2000/EØS/18/24

Førsteinstansdomstolens dom av 13. desember 1999 i forente saker T-190/95 og T-45/96: Société de Distribution de Mécaniques et d'Automobiles (Sodima) mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (konkurranse – distribusjon av motorkjøretøyer – prøving av klager – søksmål med krav om erklæring om at Kommisjonen har unnlatt å handle, om oppheving av avgjørelse og om erstatning for tap – avvisning).

Førsteinstansdomstolens dom av 13. desember 1999 i forente saker T-9/96 og T-211/96: Européenne Automobile SARL mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (konkurranse – distribusjon av motorkjøretøyer – prøving av klager – søksmål med krav om erklæring om at Kommisjonen har unnlatt å handle, om oppheving av avgjørelse og om erstatning for tap).

Førsteinstansdomstolens dom (femte kammer med utvidet sammensetning) av 16. desember 1999 i sak T-158/96: Acciaierie di Bolzano SpA mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (EKSF-traktaten – søksmål om oppheving – statsstøtte – beslutning om at støtte er uforenlig med regelverket, og om at den skal betales tilbake – ikke-meldt støtte – gjeldende regelverk for støtte til jern- og stålindustrien – retten til forsvar – berettigede forventninger – gjeldende rentesats – grunngiving).

Førsteinstansdomstolens dom (fjerde kammer) av 17. februar 2000 i sak T-183/97: Carla Micheli mfl mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (søksmål om oppheving – Fellesskapets politikk for forskning og teknologisk utvikling – programmet MAST III – beslutning om fastsettelse av en liste over foreslåtte prosjekter som kan motta støtte fra Fellesskapet – utelukkelse av et forslag fra fellesskapsfinansiering – rettslig interesse i å få saken prøvd – ikke behov for å pådømme saken).

Førsteinstansdomstolens dom av 17. februar 2000 i sak T-241/97: Stork Amsterdam BV mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (konkurranse – administrativ fremgangsmåte – prøving av klagesak – brudd på EF-traktatens artikkel 85 (nå artikkel 81 EF) – administrative uttalelser – gjenopptakelse av fremgangsmåten – grunngiving – plikt – rekkevidde – samarbeidsavtale – klausul om gjensidig enerett til å levere – konkurranseklausul).

Førsteinstansdomstolens dom av 10. februar 2000 i forente saker T-32/98 og T-41/98: De nederlandske antiller mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (assosiering av oversjøiske land og territorier – forordning (EF) nr. 2352/97 – forordning (EF) nr. 2494/97 – søksmål om oppheving – realitetsbehandling – OLT-beslutning – beskyttelsestiltak – årsakssammenheng).

Førsteinstansdomstolens dom av 3. februar 2000 i forente saker T-46/98 og T-151/98: Rådet for europeiske kommuner og regioner mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (søksmål om oppheving – Det europeiske fond for regionutvikling – reduksjon av økonomisk støtte – manglende grunngiving – berettigede forventninger – rettssikkerhet).

Førsteinstansdomstolens dom av 1. februar 2000 i sak T-63/98: Transpo Maastricht BV og Marco Ooms mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (transport på innlands vannvei – strukturelle forbedringer – anvendelse av forordning (EØF) nr. 1101/89 – unntak).

Førsteinstansdomstolens dom av 16. desember 1999 i sak T-198/98: Micro Leader Business mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (konkurranse – klage – avvisning – EF-traktatens artikkel 85 og 86 (nå artikkel 81 og 82 EF) – forbud mot import av programvare markedsført i en tredjestat – konsumpsjon av opphavsrett – direktiv 91/250/EØF).

Delvis avskriving i registeret av forente saker T-530/93 mfl: R. Bathoorn mfl mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Førsteinstansdomstolens beslutning av 7. januar 2000 i sak T-168/94 (92): Blackspur DIY Ltd mfl mot Rådet for Den europeiske union (fastsettelse av omkostninger).

(1) **EFT nr. C 102 av 8.4.2000.**

Førsteinstansdomstolens beslutning av 6. desember 1999 i sak T-81/98: Patricia Boyes mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (saksøkers død – sak ikke videreført av hennes rettsetterfølgere – ikke behov for pådømmelse).

Beslutning truffet av førsteinstansdomstolens president 15. desember 1999 i sak T-191/98 R II: Cho Yang Shipping Co. Ltd mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (konkurranse – betaling av bot – bankgaranti – sak om midlertidig fritak – hastesak – midlertidige tiltak).

Førsteinstansdomstolens beslutning av 10. februar 2000 i sak T-5/99: Pantelis Andriotis mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap og Det europeiske senter for utvikling av yrkesrettet opplæring (CEDEFOP) (CEDEFOP – prosedyre for tildeling av kontrakt om offentlig tjenesteyting – anbudsinnbydelse for arkitekttjenester – ingen kunngjøring av utfallet av tildelingsprosedyren – rettslig interesse i å reise sak – sak som åpenbart ikke kan tas opp til realitetsbehandling).

Sak T-268/99: Søksmål anlagt 15. november 1999 av Fédération Nationale d'Agriculture Biologique des Régions de France (FNAB) mfl mot Rådet for Den europeiske union.

Sak T-354/99: Søksmål anlagt 10. desember 1999 av Kuwait Petroleum (Nederland) B.V. mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Sak T-357/99: Søksmål anlagt 22. desember 1999 av Telefon & Buch VerlagsgmbH mot Kontoret for harmonisering i det indre marked (varemerker, mønstre og modeller).

Sak T-358/99: Søksmål anlagt 22. desember 1999 av Telefon & Buch VerlagsgmbH mot Kontoret for harmonisering i det indre marked (varemerker, mønstre og modeller).

Sak T-360/99: Søksmål anlagt 24. desember 1999 av Community Concepts AG mot Kontoret for harmonisering i det indre marked (varemerker, mønstre og modeller).

Sak T-17/00: Søksmål anlagt 21. januar 2000 av Willi Rothley og 70 andre medlemmer av Europaparlamentet mot Europaparlamentet.

Avskriving i registeret av sak T-219/94: Hans-Henrich Fürstenwerth mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Avskriving i registeret av sak T-206/95: Josef Gierse mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Avskriving i registeret av sak T-15/98: Centre d'Action Culturelle du Sart-Tilman a.s.b.l. mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Avskriving i registeret av sak T-161/99: Navigazione Libera del Golfo S.p.A. (N.L.G.) mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Avskriving i registeret av sak T-181/99: Centro di Recerca e Documentazione Febbraio 74 mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.